

جيد أن تعرف

عند وصولك إلى كانتون جورا
مواعيد عمل المحلات والعلطلات الرسمية
تصاريح الإقامة
تأمين المسؤولية
المخدرات، والكحول، والتبغ
الحيوانات الأليفة
القوانين غير المكتوبة وخصائص سويسرا

عند وصولك إلى كانتون جورا

ستجد في هذا الفصل معلومات مهمة حول مجالات متنوعة للغاية في الحياة، على سبيل المثال: ماذا تفعل إذا انتقلت إلى كانتون جورا مواعيد عمل المحلات والعلاءات الرسمية تصاريف الإقامة المختلفة تأمين المسؤولية المخدرات، والكحول، والتبع الحيوانات الأليفة القوانين غير المكتوبة وخصائص سويسرا

ماذا تفعل عند وصولك إلى جورا؟

التسجيل لدى مكتب تسجيل السكان في بلديتك

تقديم بطلب للحصول على تصريح الإقامة

تسجيل أطفالك في المدرسة إذا كانوا أقل من 16 عاماً

توقيع عقد مع شركة تأمين صحي

تقديم بطلب للحصول على تصريح عمل

مزيد من المعلومات (روابط ، عناوين ، كراسات ، نشرات)

www.bonjour-jura.ch/ar/bon-a-savoir/a-votre-arrivee-dans-le-canton-du-jura

مواعيد عمل المحلات وال العطلات الرسمية

في سويسرا، تغلق معظم المحلات التجارية أبوابها أيام الأحد والعطلات الرسمية. الاستثناءات هي المحلات التجارية في محطات القطار ومحطات التزود بالوقود. تختلف العطلات الرسمية حسب الكانتون.

وال العطلات الرسمية

العطلات الرسمية تعادل أيام الأحد. في كانتون جورا، تعتبر أيام الأسبوع التالية عطلات رسمية:

- 1 يناير: رأس السنة
 - 2 يناير: اليوم التالي لرأس السنة
 - الجمعة العظيمة (الجمعة التي تسبق عيد الفصح)
 - اثنين الفصح (الاثنين الذي يلي عيد الفصح)
 - 1 مايو: عيد العمال
 - عيد الصعود (الخميس بعد 40 يوماً من عيد الفصح)
 - إنثنين العنصرة (50 يوماً بعد عيد الفصح)
 - عيد خميس الجسد (الخميس بعد 60 يوماً من عيد الفصح)
 - 23 يونيو: في ذكرى يوم 23 يونيو 1974، عندما صوت شعب جورا لصالح إنشاء كانتون جورا (استفتاء جورا الشعبي).
 - 1 أغسطس: العيد الوطني السويسري
 - 15 أغسطس: عيد انتقال مريم العذراء
 - 1 نوفمبر: عيد جميع القديسين
 - 25 ديسمبر: عيد الميلاد
- في مقاطعة Porrentruy، يعتبر يوم إثنين القديس مارتن (St-Martin) (الاثنين الثاني أو الثالث بعد الأول من نوفمبر) أيضاً عطلة رسمية.

مواعيد عمل المحلات

تنظم الكانتونات مواعيد عمل المحلات، وفي كانتون جورا، عادة ما تكون المحلات مفتوحة من الإثنين إلى الجمعة من الساعة 8 صباحاً حتى 6:30 مساءً، وفي أيام السبت من الساعة 8 صباحاً حتى 5 مساءً. كما أن بعض المحلات تكون مفتوحة حتى الساعة 9 مساءً يومي الخميس والجمعة. غالباً ما تكون المحلات في محطات القطار ومحطات التزود بالوقود مفتوحة طوال أيام الأسبوع. وتفتح بعض محلات القرى أيضاً صباح يوم الأحد.

مواعيد عمل الإدارات العامة

تفتح إدارة الكانتون أبوابها بشكل عام من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 صباحاً حتى 11:30 صباحاً، ومن الساعة 2 ظهراً حتى 4:30 مساءً. قد تختلف مواعيد عمل الإدارات البلدية (مثل مكتب البلدية). يُوصى بالاستفسار مسبقاً.

الشباك الإلكتروني

يزيد عدد الهيئات والمصالح في الكانتونات والبلديات المتاحة عبر الإنترنت على مدار الساعة. هذا ويمكن الوصول إلى العديد من الخدمات عبر الإنترنت.

مزيد من المعلومات (روابط ، عناوين ، كراسات ، نشرات)

www.bonjour-jura.ch/ar/bon-a-savoir/les-horaires-douverture-des-magasins-et-les-jours-feries

تصاريح الإقامة

يحتاج أي شخص يريد العيش أو العمل في سويسرا إلى تصريح الإقامة. توجد أنواع مختلفة من التصاريح. يُشار إلى ذلك أيضًا باسم بطاقة هوية الأجنبي.

أشكال التصاريح المختلفة

أي شخص يعمل في سويسرا أو يقيم هنا لمدة تزيد عن 3 أشهر يحتاج إلى تصريح. تنطبق متطلبات مختلفة على مواطني الاتحاد الأوروبي (EU) أو رابطة التجارة الحرة الأوروبية (EFTA) وعلى مواطني الدول الأخرى (خارج الاتحاد الأوروبي ورابطة التجارة الحرة الأوروبية). يتم إصدار هذا التصريح من قبل مكتب السكان (Service de la Population) في كانتون جورا. يلخص الجدول أدناه أنواع التصاريح المختلفة.

طالبي اللجوء:

الأشخاص الذين يأتون إلى سويسرا لتقديم طلب للحصول على اللجوء لديهم أشكال أخرى من بطاقات الهوية.

بطاقة هوية الأجنبي

الأجانب الذين يعيشون في سويسرا يحصلون على بطاقة هوية. يختلف نوع بطاقة الهوية من شخص آخر ويعتمد على معايير مختلفة (مثل بلد المنشأ). ويتم إصدار جميع بطاقات الهوية كبطاقات بيومترية. لإصدار بطاقة هوية لهم، يجب على الأشخاص الذهاب إلى مكتب جوازات السفر في Delémont، وتسجيل بياناتهم البيومترية (بصمات الأصابع الرقمية والصورة). أما في حالة سرقة أو فقدان بطاقة الهوية، فيجب إبلاغ الشرطة بذلك على الفور.

تمديد/تجديد تصريح الإقامة

سيتم تجديد تصريحك حسب حالتك وجنس你تك في عدة خطوات. سوف تتلقى نموذجًا. يجب عليك ملء هذا النموذج وإعادته قبل انتهاء الموعود النهائي. لا يتم التمديد تلقائيًا. وهو خاضع لشروط. على سبيل المثال: تعلم الفرنسية. وفي بعض الأحيان يتم رفض التجديد. على سبيل المثال، إذا

- ارتكب الشخص جريمة؛
- كان الشخص يحصل على مساعدة اجتماعية لفترة طويلة من الزمن.

مزيد من المعلومات (روابط ، عناوين ، كراسات ، نشرات)

www.bonjour-jura.ch/ar/bon-a-savoir/les-autorisations-ou-permis-de-sejour

تأمين المسؤولية

يجب على كل شخص بالغ الحصول على تأمين المسؤولية. سيفطي التأمين التكاليف إذا تسببت عن طريق الخطأ في الإضرار بشخص ما.

المسؤولية الشخصية

إذا تسببت في إصابة شخص آخر أو إتلاف ممتلكاته عن غير قصد، فأنت مسؤول مالياً عن هذا الأمر. على سبيل المثال، إذا جرحت شخصاً خلال ممارسة الرياضة، فقد تكون التكاليف مرتفعة جداً. أما إذا لم يكن لديك تأمين، فسيتعين عليك الدفع بنفسك.

تأمين المسؤولية

في حالة حدوث ضرر، من المهم أن يكون لديك تأمين مسؤولية. بهذه الطريقة، سيفطي التأمين جزءاً كبيراً من التكاليف. معظم شركات التأمين الخاصة تقدم هذا التأمين. يسري ذلك على جميع الأشخاص الذين يعيشون في الأسرة نفسها.

تأمين المسؤولية ليس إلزامياً، ولكن يُوصى به بشدة.

ماذا يدفع التأمين؟

يفطي هذا التأمين الأضرار المادية (في الممتلكات) والأضرار الشخصية (للأشخاص) التي لحقت بأشخاص آخرين. ويشمل ذلك تكاليف الإصلاح، وتكاليف العلاج، والتعويض عن الأجور المفقودة أو التعويض عن الألم والمعاناة. كما يمكنه أيضاً تغطية الأضرار التي لحقت بالحيوانات الأليفة. مع ذلك، فإنه لا يدفع إذا حدث الضرر للأشخاص الذين يعيشون في نفس الأسرة. كما لا تتم تغطية الأضرار التي يتسبب فيها الشخص عن قصد أو عن طريق الإهمال الجسيم.

مزيد من المعلومات (روابط ، عناوين ، كراسات ، نشرات)

www.bonjour-jura.ch/ar/bon-a-savoir/lassurance-responsabilite-civile

المخدرات، والكحول، والتبغ

يجب الالتزام الصارم بقوانين المخدرات، والكحول، والتبغ. ما تحتاج إلى معرفته:

المخدرات

وفقاً لقانون المخدرات، يُحظر حيازة المواد المخدرة وبيعها واستهلاكها. يسري هذا على الكميات الصغيرة أيضًا. كما يخضع البيع التجاري للمخدرات لعقوبات شديدة.

الكحول والتبغ

توجد حدود عمرية لبيع الكحول والتبغ. في كانتون جورا

- لا يُسمح ببيع المشروبات الكحولية للشباب الذين تقل أعمارهم عن 16 عاماً؛
- لا يُسمح ببيع منتجات التبغ والمشروبات الروحية للشباب الذين تقل أعمارهم عن 18 عاماً.

حظر التدخين

يتم تنظيم حظر التدخين بشكل صارم. وتعمل هذه اللوائح على حماية صحة الجميع. يسري حظر التدخين في

- الأماكن المغلقة والمفتوحة لل العامة(المستشفيات، والإدارات، والمدارس، والمتاحف، ودور السينما، والمسارح، والقطارات والحافلات، والمحلات، ومراكز التسوق) ؛
- الأماكن التي يعمل فيها عدة أشخاص.

يعتمد السماح بالتدخين في المطاعم على حجم المطعم. وتحتوي العديد من المطاعم على غرف خاصة للمدخنين. تُسمى تلك الغرف باسم Fumoir (غرفة التدخين).

يجد بعض الأشخاص صعوبة في التوقف عن التدخين أو تعاطي المخدرات.

يجد بعض الأشخاص صعوبة في التوقف عن التدخين أو تعاطي المخدرات. هؤلاء الأشخاص هم مدمني (التبغ أو المخدرات، أو ما يشبهها). يمكنك الحصول على معلومات حول عروض المساعدة والوقاية من الإدمان، على سبيل المثال، لدى خدمات المساعدة والمنظمات الداعمة.

مزيد من المعلومات (روابط ، عناوين ، كراسات ، نشرات)

www.bonjour-jura.ch/ar/bon-a-savoir/les-drogues-lalcool-et-le-tabac

الحيوانات الأليفة

يجب على أي شخص يربى الحيوانات مراعاة قواعد مختلفة. لا يُسمح بتربية بعض أنواع الحيوانات في الشقة. يتعين على مالكي الكلاب دفع ضريبة الكلاب.

تربيه الحيوانات الأليفة

يُسمح لأي شخص يعيش في شقة مستأجرة بتربية الحيوانات الأليفة الصغيرة، مثل الخنازير الغينية أو الهاستر أو طيور الكناري أو الأسماك.

بخلاف ذلك، يمكن لمالك العقارات حظر تربية الحيوانات الكبيرة، مثل القطط أو الكلاب، في عقد الإيجار. كما يمكنهم أيضًا حظر الحيوانات الصالحة أو الخطيرة. يجب عليك الحصول على إذن من مالك العقار حتى يمكنك تربية حيوان أليف.

إضافة إلى ذلك، يجب على مالكي الحيوانات الالتزام بقوانين حماية الحيوان الاتحادية. على سبيل المثال، لا يُسمح بتربية أنواع معينة من الحيوانات بمفردها (مثل الأرانب) أو في أحفاص كبيرة فقط.

لا يُسمح بإدخال العديد من الحيوانات (الغريبة) إلى سويسرا على الإطلاق. أما بالنسبة للآخرين، فيلزم الحصول على تصريح خاص من مكتب حماية المستهلك والشؤون البيطرية (Service de la consommation et des affaires vétérinaires - SCAV).

الكلاب

توجد قواعد خاصة للكلاب في كانتون جورا:

يجب تزويد جميع الكلاب بشرحنة إلكترونية دقيقة تحت الجلد. كما يجب أيضًا تسجيلهم. يحصل المالك على بطاقة هوية للكلب.

تنبيه: هذه البطاقة ليست مطابقة لبطاقة هوية الحيوانات الأليفة التي تحتاجها للسفر إلى الخارج.

يجب تسجيل الكلاب في البلدية التي تقيم فيها. ويجب أيضًا دفع ضريبة سنوية بخصوص الكلاب.

يجب على جميع مالكي الكلاب التقاط براز كلابهم والتخلص منه،
وإلا فقد يحصلون على غرامة.

يُوصى بحضور دورات ترويض الكلاب.

يلزم الحصول على تصريح خاص فيما يخص بعض سلالات الكلاب مثل البیتبول أو الروت وايلر.

يمكنك الحصول على مزيد من المعلومات من طبيبك البيطري.

مزيد من المعلومات (روابط ، عناوين ، كراسات ، نشرات)

www.bonjour-jura.ch/ar/bon-a-savoir/les-animaux-domestiques

القوانين غير المكتوبة وخصائص سويسرا

كل دولة لها خصائصها الثقافية. في سويسرا أيضاً توجد بعض القواعد غير المكتوبة. من المهم مراعاتها.

ثقافات مختلفة

سويسرا بلد مختلط ومتنوع ثقافياً مع مناطق مختلفة وأربع لغات وطنية. وتحتاج طرق التفكير باختلاف الإقليم. ليس بالضرورة أن تسرى خصائص سويسرا الناطقة بالفرنسية على سويسرا الناطقة بالألمانية أو الناطقة بالإيطالية. كما أن الفروق بين المناطق الحضرية والريفية أيضاً كبيرة. مع ذلك، هناك أوجه تشابه في جميع أنحاء سويسرا:

التحية

عند تحية الناس في سويسرا، يتصلح الناس وينظرون في أعين بعضهم البعض، حتى بين الرجال والنساء. التحية المعتادة في كانتون جورا هي «Bonjour» (صباح الخير)، ولكن بين الأصدقاء يمكنك قول «Salut» (مرحباً). في المناطق الريفية، عادة ما يحيي الناس بعضهم البعض في الشارع، حتى لو كانوا لا يعرفون بعضهم. التعبيرات «Merci» (شكراً) و «de rien» (عفواً) مهمة أيضاً، ويشمل ذلك المحلات التجارية والمطاعم.

الالتزام بمواعيد

الالتزام بمواعيد يعني: عدم التأخير. في سويسرا، يعتبر الالتزام بمواعيد أمراً جيداً. إذا تأخرت أكثر من 5 دقائق، فيجب عليك الإخبار بذلك عبر الهاتف أو عن طريق رسالة نصية. يتم منح الالتزام بمواعيد قيمة كبيرة في مجالات العمل والتجارة بشكل خاص. إذا كنت تريد إجراء اجتماع أو لقاء، فيجب عليك تحديد موعد مسبقاً بشكل خاص. الزيارات دون إعلان مسبق غير معتادة، وذلك حتى في البيئات الخاصة.

مزيد من المعلومات (روابط ، عناوين ، كراسات ، نشرات)

www.bonjour-jura.ch/ar/bon-a-savoir/les-regles-et-les-habitudes-en-suisse